



Jakes Agirrezabal, Xabier Txurruka eta Libe Otegi aurkeztu zuten Euskal kostaldearen mapari begirada bat botatzen Ur Bare Hotelean. **AMAXKAR**

## Euskal Kostaldearen mapa ilustratu berria Zarautzen aurkeztu dute

Ur Bare Hotelak hautatutako Jakes Agirrezabal Turismo sailburuordeak Euskadi Basque Country Grand Toureko kostaldeko ibilbideak ezagutarazteko

**JUAN MARI ZUBIAURRE**

ZARAUTZ. Turismo eta Merkataritzako sailburuordeak, Jakes Agirrezabal zarauztarrak, he-

rrian aurkeztu zuen Euskal Kostaldearen mapa ilustratua astearazten goizean Ur Bare hotelean. Euskal kostaldeko paisaia eta gastronomia aberastasuna nabarmenzen dituen tresna da, eta itsasertzeko interesgune turistiko adierazgarrienak ezagutarazteko helburuarekin argitaratu dute. Ur Bare-n izan ziren, hala nola, Zarauzko alkatea Xabier Txurruka eta Gipuzkoako Foru Aldundiko Turismo zuzendaria Libe Otegui.

Bere agerraldian, sailburuor-

deak mapa turistiko honen garantzia nabarmendu du, «Departamentuak Grand Tour proposamenaren alde egindako apustua indartzeko balio duelako. Turismo aktiboa eta turismoaren iraunkortasuna sustatzeko funtsezko elementua, helburu nagusi dituela lurrarde osoan zehar turismoaren banaketa, saioen arteko oreka eta garapen lokalak».

Xabier Txurruka, Zarauzko alkatearen hitzetan, «benetako ohorea da Euskadi Basque Coun-

try Grand Tour-aren parte izatea eta haren aurkezpena hain ingurune zoragarrian hartzea. Zarautz ez da bere hondartza bakarrik, askoz gehiago ere bada. Zarautz gastronomia da, kalitatezko merkataritza eta ostalaritza urte osoan zehar gozatzeko moduko ingurune natural pribilegiatua da».

Bestalde, Libe Oteguik amancomunean dituzten helburuetan jarri du arreta: «Sektore turistikoaren lehiakortasuna indartzea; implikatutako eragile guztien on-

Euskal kostaldeko paisaia eta gastronomia aberastasuna nabarmenzen dituen tresna da mapa hau

gizatea bermatzea; eta jarduera turistikoaren banaketa oreaktu bat ziurtatzea».

Horrez gain, maparekin batera, Iturbask sareko turismo bulgoetan jada ikusgai dauden informazio-erakusle berriak ere aurkeztu dituzte. Erakusmhai hauetan Gran Tour egitasmoaren nortasun bisuala indartzen dute, eta bisitariek informazioa eskratzeko modua erraztu baita ere.

Aurkezpen hau Basquetourren 2025eko Ekintza Planaren barruan kokatzen da. Bertan, Euskadi Basque Country Grand Tour turismo-fluxuak desentralizatzeko, bisitarien egonaldia luatzeko eta Euskadi helmuga jasan garri eta kalitatezko gisa sendatzeko tresna estrategiko gisa aurreikusten da.

### Grand Tour

Euskadi Basque Country Grand Tour Basquetour agentziak proposatutako ibilbide turistiko da; Euskadi bere osotasunean ezagutzeko eta bizitzeko modu parregabea, eta kultura, natura eta gastronomia uztartzen dituena. Aldi berean, turismo oreaktu eta jasangarriaren aldeko apustua indartzen du, lurralte osoa baliobraren jarriz eta bisitarien esperientzia aberastuz.

Zortzi etapatan egituratuta dago, 98 udalerri zeharkatzen ditu eta 1.000 kilómetro baino gehiago hartzen ditu bere barne, 150 iradokizun turistiko baino gehiago elkarrekin lotuz. Proietkuaren helburu nagusiak dira jarduera turistiko desentralizatza, urtarokotasuna murritzeari, eskauntza dibertsifikatza, egonaldia luzatzeari eta helmugan egiten den gastua handitzea.

### EN BREVE

#### MAÑANA DESDE LA MUNOA

##### Marcha de duelo por Palestina

Mañana sábado a las 12.00 del mediodía desde Zarautz - Palestina convocan a una nueva

Martxa de Duelo por Palestina. Partirán de la Munoa y bajarán juntos a recorrer la playa. «Está en nuestra mano dar a los palestinos, lo poco que podemos, nuestra solidaridad. La cabecera de la Marcha volverá a ser de luto riguroso».

### EN ISPILU ARTE

##### Carmen Abascal Morte inaugura exposición

Hoy a las 20.00 en Ispilu Arte se inaugura la exposición de Carmen Abascal Morte con música en directo a cargo de Marek Batah-Michal.

### ASOCIACIÓN AGATA

##### Espectáculo de tango mañana y tarde

De la mano de la Asociación Agata tanto por la mañana (11.30) como por la tarde (18.00) habrá espectáculo de tango en el Malecón y Musika Plaza.

## Nahia Elkartearen Uztaileko XII. Azoka gaur eta bihar malekoian, Galtxagorri elkarteaaren ondoan

**J.M. ZUBIAURRE**

ZARAUTZ. Aurten ere Nahia Elkartearen antolaturiko Uztaileko Azoka hemen da, gaur eta bihar malekoia berriro sormenez eta artez blai bustiko da.

Uztaileko XII. Azoka izango da Galtxagorri Elkartearen ondoan kokatua egongo dena, ostiral eta larunbatean. Denera 28 sortzailek hartuko dute parte. 20 postu inguru eta bertan aurkituko ditugu ehungintza, bitxigintza, pintura, ilustrazioa, kosmetika naturala eta beste hainbat diziplinatako sorkuntzak.



Nahia malekoian. **AMAXKAR**

Honez gain, txiki eta ez hain txikien gozamenerako Amesgile ipuin kontalariaren saioak izango dira, goizeko 11:00etan eta arratsaldeko 17:00etan bai gaur eta baita bihar ere.

Inguru zoragarria eta giro ederrean bertako artistak ezagutu eta babesteko aukera paregabea izango du bisitariak Uztailako XII. Azokan. Gainera azokan egiten diren erosketen artean, Nahia Elkarteak jatordu goxo bat zozketatuko du Kirkilla Jatetxeen.

Azoka goizeko 10:00etan zabalduko da eta arratsaldeko 20:30ean itxiko ditu ateak.

ZARAUTZ

## BALEARRIA

Las comunicaciones dirigidas a esta sección se enviarán bajo el encabezamiento «Balearria» y con un teléfono de contacto a El Diario Vasco por cualquiera de las vías arriba indicadas.

### Turismo y alquileres

**MARI CARMEN.** «Yo creo respeto a la polémica suscitada tras la manifestación del pasado sábado si en Zarautz estamos en contra del turismo, diría que ni mucho menos estamos en contra, queremos que venga turismo. Y lo digo yo que no tengo ni tienda, ni bar, hotel o apartamento para alquilar, que son quienes más provecho sacan del turismo. Que la gente venga a tu pueblo, disfrute unos días de lo que tenemos nosotros todo el año, me parece bien. Claro que ello nos puede perjudicar ligeramente a la hora de hacer por ejemplo cola en alguna tienda o esperar más de la cuenta en alguna terraza, pero no pasa de eso.

Lo que sí me parece es que habría que regular los alquileres, que sean para todo el año, no como unos jóvenes que conozco que están diez meses en alquiler, pero el propietario les obliga a salir dos meses de verano porque alquila a veraneantes. También es verdad que se ha hecho toda la vida en Zarautz. Familias que alquilaban sus viviendas y pasaban el verano bien en el txoko o como buenamente podían. Quizá habría que regular los alquileres para todo el año, pero, que yo sepa, no hay norma alguna.

Y, a nadie escapa la carestía de las viviendas, sobre todo en Zarautz, pero también en toda la costa; la juventud, a no ser que tengan ayuda familiar, no se puede meter en hipotecas para toda su vida para tener una vivienda.

El Ayuntamiento de Zarautz hace lo posible y construye viviendas, de ellas una buena parte de protección oficial y tasadas. En Salberdin misma-

Dirección postal. El Diario Vasco  
Lauaxeta kalea 1, 4º A. Zarautz

Teléfono  
943 83 46 45

Móvil  
687 93 09 63

Dirección electrónica  
antxonetxebe@gmail.com



MAITE

### Autocaravanas en la parcela de Abendaño

Escribe Maite: «Yo que paso todos los días por el lugar, estos días de agosto estoy viendo más autocaravanas que nunca en la parcela que disponen en la zona de Abendaño, frente al Mercadona. La parcela y los aledaños están copados por las autocaravanas que vienen a Zarautz, aunque creo se les permite máximo de dos días de estancia».

mente se están construyendo 385 viviendas protegidas, a precios tasados, 60 dotacionales de las que se acaban de entregar las llaves y se construyen 94 viviendas destinadas al alquiler. Yo creo que es el alquiler a precios económicos donde habría que incidir para no tener que pagar los 1.000 euros en los alquileres de libre mercado».

### Ateantzako etxola berria Villa Munda estankean

**JEXUS MURUA.** «Martxoaren erdialderantz, ingurura ohiko bisitan joaten garenok harrituta geratu ginen estankean da-

goen irla txikiaren erdian, dagonion lantaldea ahate-etxola dotore bat eraikitzen ari zirela ikustean. Xehetasun eta osagarri ugari ditu, eta hilabete inguru behar izan dute amaitzeko. Orain arte, dena normala dirudi ...

Eta hau esaten dut, ahate- etxola amaitu eta lau hilabetera, ez ahateek, ez usoek, ez txoriek ez dutelako oraindik amaitutako lanaren inguruan kuxkuxeatzen, ezta etxolak dituen bi sarreretara inguratzan. Eta horrek asko moskeatu nau. Jarrera hori ez zitzaidan normala iruditzen, ulertezina hain egitura xarmagarri baterako.

Eta hainbeste hilabeteren ondoren, uste dut erantzuna

aurkitu dudala. Azalduko dizuet: Jatorrizko proiektuaren parte den metalezko zubi bat dago, bi metrokoa, kanpokaldea irlarekin lotzen duena, eta urmaeleko uraren gaintek pasatzen dena.

Kontua da ahateen, usoen eta hegaztien harrapari naturalek (katuak alegia) zubi hau erabiltzen dutela ura sahiestu eta uhartera iristeko, etxolaz jabetuz eta kontuz ez dabiltzan hegaztiak harrapatz. Oraingo 'okuparen' argazkiak ditut.

Irtenbidea: «O matas al gato o anulas el aparato», hau da metalezko zubia kendu edo nolabait katuak sartzea eragoztzi. Edo... beste xehetasunaren bat galtzen ari naiz?»



Ayer al mediodía predominaba la bandera amarilla para los bañistas, además de la bandera roja y azul para los surfistas. ETXEBERRIA

## Las caravelas portuguesas también se dejan ver en Zarautz

### ANTXON ETXEBERRIA

**ZARAUTZ.** Las caravelas portuguesas también se están dejando ver en Zarautz, ya que por momentos los socorristas de la empresa BPXport XXI, encargados de la seguridad en la playa, han tenido que prohibir el baño, aunque lo fuera por pocos minutos, como ocurrió este pasado miércoles,



Ayer al mediodía predominaba la bandera amarilla para los bañistas, además de la bandera roja y azul para los surfistas. ETXEBERRIA

## Documental para comprender los orígenes del enfrentamiento palestino-israelí

### A. E.

**ZARAUTZ.** Dentro del programa Aula/Gela de difusión cultural, promovido por el Photomuseum y patrocinado por el Ayuntamiento de Zarautz, hoy, viernes, a las 18.00 horas, se abordará el conflicto palestino-israelí.

A raíz de los últimos acontecimientos en Gaza muchos cineastas, tanto palestinos como internacionales, han puesto a libre disposición una selección de documentales para su difusión educativa, en un esfuerzo por fomentar la memoria, la empatía y el pensamiento crítico. A través de testimonios directos de palestinos desplazados, soldados israelíes e historiadores, se proyectará el documental '1948: Creation & Catastrophe', que reconstruye el momento fundacional del conflicto. Mientras para unos supuso la creación del Estado de Israel, para otros significó la expulsión y el exilio. Documental imprescindible para comprender los orígenes del enfrentamiento palestino-israelí.

### EN BREVE

## Hoy visita al bosque alcornocal de Zingira

Visita al bosque de Zingira para conocer la masa alcornocal más extensa del País Vasco, esta tarde, con cita a las 18.00 horas en el ascensor de Vista Alegre. Las reservas en la oficina de Turismo, llamando al 943.830990 o, en el correo: turismoa@zarautz.eus

## Carmen Abascal hoy en Ispilu arte

Últimos días de la exposición de la artista Carmen Abascal en Ispilu Arte. La artista tudeiana estará esta tarde presente en la galería.

## Merendola eta mariatxiak gaur

Merendola eta piñata mexicana gaur arratsaldeko 18:00-19:00etara eta ondoren, mariatxiak izango dira Azken Portun, Las Palmeras tabernaren eskutik.